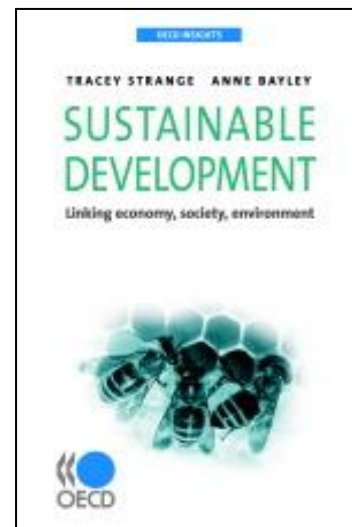




OECD Insights

Sustainable Development: Linking Economy, Society, environment

Summary in Chinese

经合组织视野

融经济、社会、环境于一体的可持续发展

中文概要

- “可持续发展”这个表述现在随处可见，其实际含义究竟是什么？生产和消费对可持续性的影响如何？全球化经济对可持续发展是助力还是阻力？能否用传统经济分析手段衡量可持续性？政府、企业和公民如何能促进可持续发展？
- 经合组织视野系列丛书中的本著作研讨了上述问题，介绍了可持续性理念涵盖的思想、问题和趋势。该报告指出，虽然可持续概念主要被视为环境问题，实际上则是在尊重生态系统、自然资源的同时，如何利用经济发展构建更公平社会的问题。
- 这个任务并不简单，我们作为公民或我们的政府往往必须为此做出取舍选择。《可持续发展》一文概述了这些挑战，并提出应对挑战的建议。

您知道吗？

- 发展中国家四分之一人口生活在赤贫中。
- 电话手机年销售量达十亿台，使用者平均每 18 至 24 个月更换一台手机。
- 生产出一个汉堡包需耗费 2400 立升水。

可持续发展一词首次在*我们的共同未来*，亦称*布伦特兰报告*中出现后，从 1980 年代后期开始被广泛接受。这是联合国成立的一个委员会的报告，要求它提出一个有关发展概念、实践的全球变革议程。该报告指出，迫切需要对我们的生活和治理的方式进行重新反思。

可持续发展理念有两个基本点。首先是意识到单靠经济增长不足以解决世界面临的问题，任何行动在经济、社会、环境方面的影响都是相互关联的。任何时候只考虑其中一个方面就会导致判断错误和“不可持续的”后果。例如单纯追求利润的做法曾在历史上导致社会、环境破坏，造成长期社会代价。而关爱环境和提供人民需要的服务又至少部分取决于经济资源。

第二，可持续发展的相互关联性要求我们超越地理和机构疆界，以便协调战略、正确决策。各种问题很少能被限制在一个预定的行政框架，如一个政府部门或街道范围内。明智的解决方案要求在决策过程中包含合作这一组成部分。

可持续发展的基本核心是必需同时考虑“三个支柱”：社会、经济和环境。无论背景如何，基本理念完全一样：人、生境和经济系统是相辅相成的。我们也许能在几年或几十年内忽视这种关联，但历史表明，要不了多久就会发生某种紧急事件或危机，警示我们不要忘记这种关联。

每个国家都有其独特的历史、经济、社会和政治背景，但可持续发展的基本原则放之四海而皆准。经济增长是根本，但单纯追求增长而不认识构成福祉的所有因素，是不可能持久减贫的。一般而言，经济增长能相应带来生活质量全面改善、提高全国教育水平和预期寿命，但这并不能反映增长是如何实现、能否持久，哪些人群从中受益和不受益。

物质和非物质价值

长期以来，在我们生活的社会里增长和经济活动成为关注的中心。全球国内生产总值从 1970 年代中期的 16 万亿美元增加到如今 40 万亿美元。商家公司不断推出应有尽有、日新月异的产品。经合组织各国中尽管仍存在贫困和艰难，多数人的生活水平都允许他们将一部分收入用于衣、食、住等基本要求以外的其他商品和服务。

如何对以前不属于会计、预算和衡算系统的事物赋予价值是项重大挑战。例如给自然资源估值就很难。某些资源如森林，可以计算其产品价值，因为通过买卖而有了货币价值。但了解木材价格并不能让我们认识森林在抵消二氧化碳排放、保护生物多样性方面的作用，或它对那些生活方式与之休戚相关的人所具有的精神、文化价值。

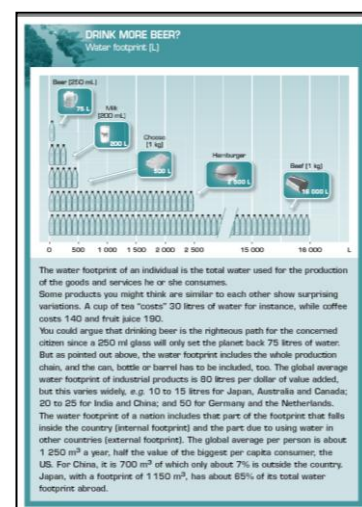
全球生产消费模式的趋势不大可能发生巨变。商品越来越廉价，也越来越大量地被从世界一端运到另一端。技术能减少对可持续性产生的某些负面影响但又会产生其它负面影响，而且技术改进常常赶不上消费增长速度。例如汽车燃耗比以前大有改进，但由于有更多人驾车，空气污染仍然是每况愈下。

过去几十年的经验显示，向一些注重“绿色”或“公平贸易”的消费者新兴市场提供可持续产品，并不足以改变大规模消费模式，尽管这也是推动生产者消费者转变方向的重要促进因素。

更多人意识到其选择对自己周围世界会产生什么影响。不可持续消费的问题，如石油成本问题，开始以更具体方式触及普通消费者。由此越来越多的消费者开始在采购时提出一些重要问题：该产品及其包装会产生多少废物，它的生产（包括处置）要耗费多少水、能源和其它资源，产品生产者的生活、工作条件如何，等等。

制造商设计产品时，除考虑外观可爱、使用便利外，也越来越考虑它们的环境和社会可持续性。过去几年中出现了令人鼓舞的消费者意识转变，和大量更可持续的产品和服务。一些批评者和消费者维权人士正确地指出，其中某些只不过是“绿色噱头”。如果仔细研究一下产品成分表或分析一下产品的整个生命周期，某些号称的环保产品实际上并不那么环保。但有更多人和企业对可持续性表示认可，甚至希望从中获利，也反映这一理念日益深入人心。

喝更多啤酒？ 水足迹（立升）



可持续性的衡量：计算什么、何时计算？

乍看，衡量可持续发展似乎是不可能的。可持续性涉及的范围那么广，影响的方面如此之多：气候变化、儿童关爱、生意道德、政府政策、消费者趋势，随便举几例即可见一斑。我们知道可持续发展涉及到各种经济、社会和环境变量，它们都应该得到一定程度的衡量。现有的衡量指标可谓数量众多：从国民生产总值、劳动生产率等传统宏观经济指数，到耗水量、排放量等环境指标，到预期寿命、教育水平等社会统计数据。但对可持续发展而言，哪些才是最重要的指标呢？

由于可持续发展既是个多方面问题，又是个动态概念，衡量就更为困难。要求对包括时间幅度在内的一系列参数进行综合量化。经济、社会和环境现象分别以不同速度在相互发生作用。比如经济，您计划一个重大能源项目需要考虑至少五十年，而在股票市场交易，价格数据从一个交易所转到另一个交易所的瞬间对您都可能意味着巨大盈利或损失。环境则告诉我们，它的变化会骤然加速，例如鱼群在经历多年的缓慢减量后会突然迅速消亡。

而且我们必须牢记，可持续发展是个进程，它使过去发生的事、我们现在的作为、以及我们在未来的选择余地和后果，都密切相关无法割裂。设计衡量指标并不是单纯的统计或技术工作。对所有社会而言，它都会涉及两个非常敏感的领域：政府问责制和社会参与。用可靠的信息衡量可持续发展的进步，是民主进程的关键内容。它能提高政府问责制，向人民提供更积极参与界定、评估政策目标的手段。

可持续发展的核心思想是兼顾当代人与子孙后代的福祉。为体现这种关联，我们可以使用所谓的“资本方式”，作为衡量可持续发展的一个框架。其原则是：要确保福祉的长期延续，就必须保证财富的各个组成部分始终得到替代或保存。在这个模型中，

一个社会的总体资本盘子包含五类独立成分：

- 金融资本，如股票、债券和存款；
- 生产资本，如机器、建筑、电信和其它类型基础设施；
- 自然资本，如自然资源、土地、提供废物吸收等服务的生态系统；
- 人力资本，形式为受过教育、身体健康的劳动队伍；
- 社会资本，形式为社会网络、机构。

我们把这些不同形式的资本作为生产福祉的投入物，便能将各种资本的总和计为国民财富。

不确定因素的管理

媒体经常强调企业、个人在可持续发展中的作用，但政府和最大的跨国公司相比，也能产生大得多的影响。政府能发挥的行为影响和协调作用，在产生可持续成果方面是举足轻重的。找到适当政策工具以鼓励良好的生产消费实践，防止重复、不合理的生产消费，是政府面临的最大挑战之一。说服生产者、消费者改变，不总是解决问题的最有效方法，也不足以产生充分规模的变化。单个生产者或消费者一般很少有能力或兴趣促进事物变化。而政府则有立法和强制规章的巨大优势。它们能动用的一个办法就是干脆禁止那些被证明弊大于利的产品和服务。解决破坏臭氧层的氯氟烃（用于冰箱和喷雾罐的气体）问题，就是这种情况。

环境税（“绿色税”或“生态税”）及排放交易也能作为有效工具。可以用它们强迫污染者（不论是生产者还是消费者）考虑污染成本，减少对有害产品的需求。2000年爱尔兰出台的“塑料税”导致塑料袋使用量减少了百分之九十。

政府行使的一系列职能都能有助于可持续发展。通过数据收集分析、政策制定协调，政府能支持引领社会朝一定方向发展，能确保个别利益不与社会共同利益背道而驰。政府也能在经济学家所说的“市场失误”，即市场力量独自不能产生最有效结果的时候进行干预。鉴于可持续发展问题的许多挑战都具有全球性，各国必须在最高层展开合作，设计实施解决方案。国家政府有权威有权力这样做，也有确保决定得到贯彻执行的手段。

谈到政府作用时很容易使人认为可持续发展的管理很简单，只不过是先确定目标，然后制定一系列措施，和建立监测措施实施的机构。实际并非如此。经济、社会和它们所依赖的物质资源的所有方面都对可持续性产生影响。结果取决于无数种互动关系，这些关系在大小不同的各种时间范围中发生作用。无论多么强大的模型，多么长远的预测，也无法让我们知道我们想了解的一切。致力于实现可持续发展的各国政府必须应对这种不确定性。无论是政府的目标，还是为达到目标运用的战略、手段，也都必须是可持续的。须充分严格才能有效，又须充分灵活才能适应情况和重点的变化。面对不确定性，管理本身也必须具有可持续性。

欲阅读本报告全文请链接 www.oecd.org/insights

本摘要包含 **StatLinks**，可提供纸件文件的 Excel™ 文档！

© OECD 2008

本概要并非经合组织的正式译文。

在提及经合组织版权以及原著标题的前提下允许复印本概要。

多语种概要出版物系经合组织英法双语出版原著的摘要译文。

由经合组织在线书店免费提供 www.oecd.org/bookshop/

如需更多信息，请与经合组织出版事务及通信总司版权及翻译处联系
rights@oecd.org 或传真：+33 (0)1 45 24 99 30

OECD Rights and Translation unit (PAC)
2 rue André-Pascal, 75116
Paris, France

请访问我们的网址 www.oecd.org/rights/

